

NYC

Department of
Education

«Спрашиваем и делимся информацией»

Инструмент в помощь семьям и школам для
разработки лично-ориентированной IEP



Начальная школа



Индивидуальная учебная программа (IEP)

Цель индивидуальной учебной программы (Individualized Education Program, IEP) состоит в оказании поддержки учащимся с ограниченными возможностями в достижении прогресса в учебе и их целей. Вы играете важную роль в разработке высококачественной IEP. Никто не знает вашего ребенка лучше, чем вы, и вы лучше, чем кто-либо, знаете, как он ведет себя в самых разных ситуациях. Поэтому ваше участие в разработке, модификации и пересмотре IEP ребенка крайне важно.

Разработка IEP, отражающей сильные стороны, интересы, потребности и цели ребенка, повысит его шансы на успех в школе, дома, в сообществе и за его пределами. Этот документ задает вам ориентиры касательно важных вопросов, которые вам следует задавать, и информации, которой вы можете поделиться на заседании по IEP ребенка и в течение всего учебного года.

Подготовка к заседанию по IEP

При подготовке к заседанию по IEP обязательно:

- Ознакомьтесь с приглашением/уведомлением о заседании по IEP; подтвердите свое участие или запросите перенос заседания на другую дату/время.
- При необходимости, подготовьте ребенка к присутствию на заседании по IEP (в течение определенного промежутка или на всем заседании).
- В соответствии с федеральным Законом о семейном и медицинском отпуске (Family and Medical Leave Act, FMLA), для участия в заседании по IEP ребенка вы можете использовать «кратковременный отпуск» (intermittent leave). Узнайте у своего работодателя, какие документы необходимо для этого предоставить. Захватите документы с собой на заседание на случай, если потребуются их заполнение членом группы, представителем Департамента образования (DOE).
- Наряду с уведомлением о заседании по IEP вы должны будете получить результаты тестирований и/или отчеты о прогрессе, которые будут рассматриваться на самом заседании. При неполучении этой документации обращайтесь к контактному лицу, указанному в уведомлении.
- Если вам требуется языковая поддержка (например, переводческие услуги), известите об этом группу по IEP не позднее, чем за три рабочих дня до заседания. У вас есть право получить окончательный вариант IEP на предпочтительном для вас языке. С запросом на перевод IEP или освидетельствования ребенка обращайтесь к представителю округа.
- Вы можете запросить участие родителя-представителя семьи (Parent Member) в заседании по IEP. Это родитель учащегося, жителя г. Нью-Йорка, проходящего обучение по IEP в течение последних пяти лет. Для его участия необходимо направить письменный запрос в группу IEP по крайней мере за 72 часа.
- Вы можете пригласить на заседание других членов семьи или лиц, располагающих информацией или профессиональными знаниями о ребенке. Об этом вам следует заранее уведомить группу по IEP.
- Также заранее поставьте группу в известность при наличии дополнительной информации (например, результатов частных экспертиз) или вашем желании, чтобы группа рассмотрела внесение изменений в IEP.

Дополнительные ресурсы

Дополнительную информацию о программах специального образования, поддержке и услугах, а также о процессе разработки IEP в муниципальных школах г. Нью-Йорка см. в ***Руководстве для родителей об услугах специального образования для детей школьного возраста*** на веб-сайте Департамента образования г. Нью-Йорка (NYCDOE): <http://schools.nyc.gov/SpecialEducation>.

Содержание

(В порядке разделов IEP)

1	.....	Как пользоваться этим ресурсом
2	.....	Переход в подготовительный класс
3	.....	Переход в промежуточную школу
4	.....	Повестка дня, список присутствующих и представление
5	.....	Обложка
6	.....	Текущий уровень достижений
14	.....	Потребности ребенка с учетом особых факторов
15	.....	Измеримые годовые цели
16	.....	Отчеты родителям о прогрессе
17	.....	Рекомендованные программы и услуги специального образования
19	.....	Адаптация на экзаменах
20	.....	Участие в экзаменах штата и округа
21	.....	Обучение с детьми без ограничений здоровья
22	.....	Услуги специального транспорта
24	.....	Краткое содержание: Переводные критерии
25	.....	Краткое содержание: Замечания родителей и другие рассмотренные варианты

Как пользоваться этим ресурсом

До, во время и после заседания по IEP

Этот ресурс поможет вам **подготовиться и принять участие в заседании по IEP ребенка**.

До заседания по IEP

- Ознакомьтесь с вопросами раздела **“О чем спросить”**. Отметьте все вопросы, которые вы планируете задать, и запишите свои вопросы по разным разделам IEP. Не все приводимые здесь вопросы могут иметь отношение к вам или вашему ребенку.
- Просмотрите раздел **“Чем поделиться”**. Подготовьте информацию о ребенке, которой вы планируете поделиться. Не все перечисленные здесь предложения применимы к ребенку. Вы также можете поделиться дополнительной информацией.
- Если применимо, помогите ребенку выбрать вопросы, которые он хотел бы задать, и предложите ему подумать, какой информацией он хотел бы поделиться с группой по IEP.

Во время заседания по IEP

- Убедитесь в наличии у вас копии последней IEP ребенка и попросите членов группы просмотреть ее по разделам.
- На заседании во время обсуждений делайте заметки.
- Задайте применимые к ребенку вопросы из раздела **“О чем спросить”** и поделитесь информацией из раздела **“Чем поделиться”**.
- Если это уместно, предложите ребенку задать вопросы и поделиться информацией.
- В конце заседания группа по IEP должна предоставить вам печатную копию страницы «Рекомендованные программы и услуги специального образования» предварительного варианта IEP и, если возможно, копию окончательного варианта IEP.

После заседания по IEP

- Сохраните этот документ для дальнейших справок. Просмотрите свои записи **после заседания по IEP**, когда получите копию подготовленной IEP. С дополнительными вопросами, при наличии неясностей или отличия содержания IEP от обсужденного обращайтесь к членам группы.
- Обсудите итоги заседания по IEP с ребенком. Поинтересуйтесь, нет ли у него вопросов или неясностей. Поощряйте общение ребенка с учителями. Это поможет ему развивать навыки защиты собственных интересов.

Контрольные листы

Контрольные листы **“О чем спросить”** и **“Чем поделиться”** в этом ресурсе организованы в том же порядке, что и разделы IEP ребенка. Предложения о том, какие вопросы задавать группе по IEP и какой информацией делиться, сгруппированы по разделам IEP. Перед заседанием отметьте соответствующие из них.

Для заметок

Во время заседания члены группы объяснят вам содержание всех разделов IEP ребенка. Это входит в обязанности группы по IEP. При необходимости дополнительной информации или наличии неясностей задавайте вопросы. Вы можете использовать этот ресурс в качестве **инструмента ведения заметок во время заседания по IEP**. Для этого предусмотрено отдельное место.

Переход в подготовительный класс

Заседание по IEP – это важная возможность обсудить изменения, ожидающие ребенка в предстоящем году, задать вопросы и поделиться информацией, которая поможет ребенку лучше подготовиться к переходу. Поскольку ребенку могут потребоваться услуги специального образования в подготовительном классе, вы примете участие в процессе “Turning 5” (**Скоро 5**), целью которого является установление потребности ребенка в таких услугах и выбор конкретных услуг. В год, в котором ребенку исполнится 5 лет, вы должны подать заявление о зачислении в подготовительный класс для получения предложения из школы. Многие дети, которым в подготовительном классе необходимы услуги специального образования, могут их получать и получают в школе, в которую они были зачислены в рамках обычного приемного процесса.

Дело ребенка будет поручено специальной группе в муниципальной школе или в окружном Комитете специального образования (CSE), которая установит необходимость проведения новых экспертиз. По их завершении вы будете приглашены на заседание группы IEP для подготовительного класса в качестве полноправного члена. В случае установления по итогам заседания потребности ребенка в услугах специального образования в подготовительном классе, для него будет разработана школьная IEP с описанием программ и/или сопутствующих услуг специального образования в подготовительном классе. В ней также будет указан тип школы, необходимой ребенку. Это называется «рекомендованной программой» (“placement recommendation”).

Подробнее о процессе “Turning 5” см. **Руководство для родителей детей с ограниченными возможностями, поступающих в подготовительный класс:** <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/preschool-to-age-21/moving-to-kindergarten>.

Процесс Turning 5 и переход в подготовительный класс

- Обычно заседания по IEP проводятся в зонированной начальной школе ребенка. Примите к сведению: проведение заседания по IEP в той или иной школе не служит основанием для зачисления в данную школу.
- Если ребенок в настоящее время получает услуги специального образования, группа по IEP может пригласить на заседание учителя ребенка/поставщика(ов) услуг.
- Если заседание проводится представителем DOE, не работающим в вашей зонированной школе, DOE может пригласить на заседание сотрудника этой школы.
- Если ребенок получил предложение из другой школы, необходимо до заседания сообщить об этом своему куратору DOE, чтобы обеспечить присутствие сотрудника этой школы.
- Школьные услуги специального образования, предлагаемые в подготовительном классе, отличаются от услуг дошкольного специального образования, которые ребенок возможно получал. Вам будет объяснено, чем услуги для детей школьного возраста отличаются от дошкольных услуг.
- **На протяжении всего заседания по IEP обязательно задавайте вопросы и делитесь своими замечаниями касательно перехода ребенка в подготовительный класс.**

Переход в промежуточную школу

Заседание по IEP – это важная возможность обсудить изменения, ожидающие ребенка в предстоящем году, задать вопросы и поделиться информацией, которая поможет ребенку лучше подготовиться к переходу. Школьники с IEP принимают участие в том же приемном процессе в окружные промежуточные школы, что и их сверстники без ограничений здоровья. Учащимся программ Округа 75, планирующим продолжать обучение в своей программе и в промежуточной школе, участие в процессе приема в промежуточные школы не требуется. Проконсультируйтесь с группой по IEP, подходит ли ребенку в настоящее время среда с наименьшими ограничениями. Дополнительная информация о процессе приема в промежуточную школу:

www.schools.nyc.gov/enrollment/enroll-grade-by-grade/middle-school

Переход в промежуточную школу

- Если ребенок учится в **4 классе**, поинтересуйтесь в вашей начальной школе важными датами и крайними сроками процесса приема в промежуточные школы. Это процесс для ребенка начинается в **5 классе** (за исключением начальных школ, где шестой класс является последним годом обучения). В таких школах процесс приема в промежуточные школы начинается в **6 классе**.
- Если вам уже известно, в какую промежуточную школу пойдет ребенок в следующем году, сообщите об этом в группу по IEP. Последняя может обратиться в эту школу за информацией о программах и/или услугах специального образования. Промежуточная школа заранее начнет планирование обучения ребенка.
- По целому ряду моментов (например, учебные и дисциплинарные требования, структура классов, расписание, уровень самостоятельности) промежуточная школа может отличаться от начальной. Попросите членов группы по IEP подробнее осветить такие отличия и рассказать о планируемых видах поддержки ребенка.
- **На протяжении всего заседания по IEP обязательно задавайте вопросы и делитесь своими замечаниями касательно перехода ребенка в промежуточную школу.**

Повестка дня, список присутствующих и представление

Представившись, члены группы по IEP приступают к обсуждению целей заседания. Все присутствующие должны записаться в список (attendance page). Помните, что ваша подпись служит подтверждением вашего участия в заседании по IEP. Она не означает вашего согласия с рекомендациями IEP.

О чем спросить

- Могу ли я попросить присутствующих представиться и рассказать о своей работе с моим ребенком?
- Какова цель этого заседания по IEP?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваше имя и фамилия, кем приходиться ребенку
- Будет ли ребенок присутствовать на части или на всем заседании по IEP
- Если ли другие лица (не присутствующие здесь), кого вы хотели бы пригласить
- Что вы надеетесь узнать на заседании по IEP

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите дату заседания, его вид (первичное, ежегодный пересмотр, повторное освидетельствование), имена и должностные обязанности присутствующих.

Советы

- В конце заседания вы получите копию страницы «Рекомендованные программы и услуги специального образования» предварительного варианта IEP. Обязательно попросите, если вам ее не дали. Окончательный вариант IEP будет выслан вам вскоре после заседания.
- Важно помнить, что даже после завершения разработки программы процесс IEP продолжается. Вы можете в любое время запросить пересмотр IEP или повторное освидетельствование ребенка.
- Сравните свои заметки, сделанные в ходе заседания, с окончательным вариантом IEP. С вопросами или замечаниями обращайтесь к членам группы.

Обложка

На обложке указаны имя и фамилия ребенка, дата рождения, классификация ограничения и дата ежегодного пересмотра IEP.

О чем спросить

- Что такое классификация ограничения моего ребенка и что это значит?
- Как группа по IEP установила эту классификацию?
- Можем ли мы просмотреть документы, подтверждающие эту классификацию? **(Для учащихся с классификацией ограничения: пониженная обучаемость или эмоциональное расстройство)**

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваши соображения, вопросы или замечания касательно классификации ограничения ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите классификацию ограничения и важные термины, названия и результаты освидетельствований, на основании которых она была установлена.

Советы

- Классификация ограничения детей с дошкольной IEP указана как “Preschool Student with a Disability” («дошкольник с ограниченными возможностями»). Существует **13** видов нарушения здоровья у детей школьного возраста. Узнайте у членов группы по IEP о классификации ограничения ребенка. Далее в IEP будет описано влияние ограничения здоровья ребенка на его обучение по общеобразовательной программе.

Текущий уровень достижений (PLOP) и индивидуальные потребности

Часть 1: Результаты освидетельствования

В PLOP описаны сильные стороны ребенка и уникальные потребности, связанные с его ограничением. Он основан на анализе материалов (результатов освидетельствования, контрольных работ, экзаменов, в т.ч. штатовских) и информации, полученной от вас, самого ребенка, учителей и других сотрудников школы. Программа ребенка предназначена для удовлетворения потребностей, определенных в PLOP. В части 1 PLOP обсуждаются результаты освидетельствования, оценивающие навыки, способности и потребности ребенка.

О чем спросить

- Соответствует ли ребенок требованиям учебного уровня по чтению и математике? Можете ли вы объяснить, в чем, с вашей точки зрения, ребенок отличается от своих сверстников?
- Можно ли ознакомиться с работами ребенка? На каком они уровне по сравнению с работами его сверстников?
- Каковы оценки моего ребенка по контрольно-оценочным работам? Что означают эти результаты?
 - Каковы результаты освидетельствования ребенка психологом? Что они означают?
 - **(Классы 3-5)** Каковы результаты ребенка на последних штатовских, окружных и школьных экзаменах и тестах?
 - **(Школьники, овладевающие английским языком, ELL)** Каковы баллы ребенка по NYSESLAT? Что означают эти результаты?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Результаты предыдущих освидетельствований, выполненных в школе и за ее пределами
- Прошлые достижения ребенка по математике и ELA (английской словесности). Поделитесь, что вы знаете о мыслях, чувствах и отношении ребенка к этим темам
- Ваши соображения о результатах ребенка (как в прошлом, так и в настоящем) на экзаменах штата и округа
- Как ребенок относится к экзаменам и своим результатам

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на названия экзаменов и тестов, конкретные баллы и их значение.

Советы

- Группа по IEP должна предоставить вам копии всех освидетельствований, записей и отчетов, которые использовались для оценки ребенка, и вы можете запросить их объяснение на вашем родном языке.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 2: Учебные достижения, функциональные способности и обучаемость

Вторая часть PLOP описывает текущие учебные способности, навыки, проблемы и сильные стороны ребенка.

О чем спросить

- Каковы сильные стороны и потребности ребенка по чтению, письму и математике?
- Как вы можете помочь ребенку достичь прогресса в областях, требующих улучшения?
- Как быстро ребенок осваивает новые навыки?
- Как долго ребенок остается сосредоточенным?
- Как долго ребенок помнит выученное?
- Как языковые навыки ребенка влияют на его учебу?
- Как ребенок себя ведет при переключении с одного вида занятий на другой?
- Как ребенок выполняет правила и следует классному распорядку?
- Организован ли ребенок? Приходит ли ребенок в школу и на занятия вовремя?
- Что помогает ребенку учиться лучше?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Краткий обзор предыдущей учебы ребенка, заседаний по IEP и предыдущих услуг специального образования
- Информация о памяти или концентрации внимания ребенка, особенно при выполнении по вашему поручению задания или работы по дому
- Как, по-вашему, ребенок лучше усваивает новые знания и навыки: на слух, визуально или при выполнении действий
- Уровень самостоятельности ребенка (например, способность пользоваться транспортом, навыки личной гигиены, организованность, посещение занятий)
- Отношение ребенка к итогам своей работы за последний год
- Что вас беспокоит в учебе ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные уровни навыков по чтению, письму и математике, а также на другие заметные сильные стороны или потребности.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 3: Сильные стороны, склонности и интересы ребенка

Часть 3 PLOP описывает, что ребенку дается легко, его оптимальный способ обучения и интересы. Члены группы по IEP обсудят виды деятельности и программы, которыми ребенок может с удовольствием заниматься или посещать (как в школе, так и за ее пределами), а также его сильные стороны в учебе и иных областях.

О чем спросить

- Каковы сильные стороны ребенка в учебе?
- Какие у ребенка любимые предметы и занятия в школе?
- Как учитель использует сильные стороны и интересы ребенка в его обучении?
- К каким внеучебным занятиям в школе ребенок проявляет интерес?
- Ребенок предпочитает работать один или в группе?
- Ребенок демонстрирует или делится своими другими предпочтениями в школе?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Учебные способности ребенка
- Предметы и занятия, которые предпочитает ребенок в школе и вне ее
- Увлечения и времяпровождение ребенка вне школы
- Любимые жанры книг и интересующие его темы
- Интересы, сильные стороны и увлечения ребенка
- Другие его предпочтения, которые вы замечаете дома

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные сильные стороны и интересы ребенка в школе.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 4: Академические, функциональные и социальные потребности ребенка

В части 4 PLOP обсуждаются потребности ребенка и стратегии для их удовлетворения.

О чем спросить

- По каким предметам ребенку требуется поддержка?
- Какие навыки и знания требуются ребенку для соответствия стандартам учебного уровня?
- Можете ли вы описать разрыв между текущей успеваемостью ребенка и учебным уровнем?
- Какие стратегии обучения могут ему помочь?
- Как помогать ребенку дома?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Что вас беспокоит по поводу успеваемости ребенка
- Описание областей, в которых, по вашему мнению, ребенку требуется максимальная поддержка
- Что беспокоит ребенка касательно определенных предметов, тем или навыков

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные сильные стороны, разрыв между текущей успеваемостью ребенка и учебным уровнем, а также на конкретные стратегии поддержки.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 5: Социальное развитие

Часть 5 PLOP посвящена отношениям ребенка со сверстниками и взрослыми. Члены группы обсудят отношение ребенка к себе и степень его адаптации к школьной среде.

О чем спросить

- Можете ли вы описать поведение ребенка в школе? Когда он больше всего занят?
- Каковы успехи ребенка в социальном взаимодействии?
- Можете ли вы описать отношения ребенка со сверстниками и взрослыми?
- Можете ли вы описать способность ребенка справляться со стрессом и отстаивать свои интересы? В каких областях он кажется наиболее уверенным?
- Есть ли области, в которых ребенку требуется поддержка, и какая поддержка показала свою эффективность?
- Какие поведенческие проблемы наблюдались и были задокументированы? Какие меры коррекции поведения применялись? Проводилась ли функциональная оценка поведения (FBA)? Разрабатывался ли план коррекции поведения (VIP)? Если да, то каким образом вы контролируете прогресс ребенка?
(Для учащихся, которым была рекомендована поддержка парапрофессионала по контролю поведения (или «парапрофессионал по контролю кризисных ситуаций»))

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Описание поведения ребенка и его эмоциональных потребностей дома, а также ваше мнение о его поведении в школе
- Описание отношений ребенка с друзьями, членами семьи и другими людьми вне школы
- Степень уверенности ребенка в себе, способность справляться со стрессовыми ситуациями и защищать свои интересы
- Что вы и ребенок считаете его сильной стороной в социальном взаимодействии
- Что вас беспокоит в поведении ребенка и его социальном взаимодействии
- Методы коррекции поведения, показавшие свою эффективность дома

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные сильные стороны в эмоциональном и поведенческом плане, а также на области, в которых ребенку нужна поддержка, и успешные методы.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 6: Физическое развитие

Часть 6 PLOP посвящена здоровью и развитию ребенка. Группа по IEP обсудит физические навыки и/или ограничения ребенка, отражающиеся на учебном процессе.

О чем спросить

- Какой информацией вы можете поделиться о физическом развитии, слухе и зрении ребенка?
- Какими видами физической активности ребенок занимается в школе? Каковы его показатели?
- Есть ли области, в которых ребенку требуется поддержка? Какая поддержка была эффективной?
- Как потребность ребенка в доступности помещений влияет на его учебу? При потребности ребенка в доступной школе или программе какую документацию мне нужно будет предоставить? Повлияет ли потребность ребенка в доступности помещений на выбор школы? **(Для учащихся с потребностью в доступности помещений)**

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Есть ли у ребенка ограниченная подвижность
- Использует ли ребенок инвалидную коляску и/или вспомогательные средства для ходьбы
- Области, в которых, по вашему мнению, физическое развитие ребенка находится на должном уровне
- Любая информация, которой вы хотели бы поделиться со школой о результатах последнего посещения ребенком врача
- Описание медицинских показаний (например, судороги или астма), о которых должна знать школа, а также необходимых ребенку средств коррекции слуха и зрения
- Что вас беспокоит по поводу физического развития и здоровья ребенка
- Недавняя медицинская документация и формы с подробным описанием здоровья и физических потребностей ребенка **(Для учащихся с потребностью в доступности помещений или с медицинскими потребностями, которым может потребоваться помощь медсестры или парапрофессионала)**

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные сильные стороны и потребности в этой области и поддержку, которая помогла ребенку.

Советы

- Если ребенок нуждается в доступности помещений, то в данном разделе IEP должен быть подробно описан характер и степень этой потребности.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 7: Организация учебной среды

Организация учебной среды – это поддержка, предоставляемая ребенку для удовлетворения его уникальных потребностей. Она может включать в себя уровень контроля со стороны взрослых и необходимые модификации учебной среды или процесса обучения. Группа по IEP обсудит стратегии или методы, которые помогут удовлетворить потребности ребенка в этой области.

О чем спросить

- Какие стратегии были эффективными в поддержке ребенка в учебе?
- Какие методики преподавания показали свою эффективность в обучении ребенка?
- Как была модифицирована учебная среда для обеспечения поддержки ребенка?
- Какие материалы и ресурсы были использованы для поддержки обучения ребенка?
- Какую конкретную поддержку со стороны взрослых получил ребенок?
- Какие виды социальной или поведенческой поддержки могут быть предоставлены ребенку?
- (Для учащихся с рекомендованными услугами парапрофессионала 1:1 или в группе)** Какую поддержку будет обеспечивать ребенку парапрофессионал? Как парапрофессионал сделает возможным участие ребенка в среде с наименьшими ограничениями? Каким образом ребенок приобретет навыки, в т.ч. самостоятельности, чтобы уменьшить или устранить потребность в поддержке парапрофессионала? Может ли назначение парапрофессионала оказать негативное влияние на ребенка или на качество предоставляемых услуг?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Стратегии и ресурсы, которые помогают ребенку узнать что-то новое или выполнить сложное задание
- Описание модификации учебной среды (например, рассадка), которая, по вашему мнению, пойдет ребенку на пользу
- Мотивы и стимулы для ребенка, а также помехи и препятствия

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные методы обучения, материалы, ресурсы и помощь, которые были полезны для ребенка.

Текущий уровень успеваемости и индивидуальные потребности

Часть 8: Влияние потребностей ребенка на его обучение по общеобразовательной программе

Общеобразовательный учебный план охватывает знания и навыки, которыми предстоит овладеть учащимся, в т. ч. учащимся с ограниченными возможностями. Группа по IEP обсудит поддержку ребенка для расширения его участия и достижения им прогресса в общеобразовательной программе.

О чем спросить

- Как ограничение здоровья ребенка влияет на его участие и прогресс в общеобразовательной программе?
- Как ограничение здоровья ребенка влияет на содержание и методику его обучения?
- Как ограничение здоровья ребенка влияет на методику его оценки?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Описание академических целей ребенка (сейчас и в будущем)
- Степень, в которой, по вашему мнению, ребенок должен участвовать в общеобразовательной программе вместе со сверстниками, не имеющими ограничений здоровья (этот вариант должен всегда быть первым из рассматриваемых)

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Конкретное влияние, которое ограничение здоровья ребенка оказывает на его участие в общеобразовательной программе, и способы его участия, по мнению группы, в этой программе вместе со сверстниками без таких ограничений.

Потребности ребенка с учетом особых факторов

Группа по IEP должна учитывать следующие особые факторы: поведение, ограниченное владение английским языком, слепота или нарушения зрения, глухота или нарушения слуха, коммуникационные потребности и использование вспомогательных технологий. На заседании группа по IEP обсудит, влияет ли какой-либо из перечисленных факторов на способность ребенка к обучению и какая поддержка может ему понадобиться.

О чем спросить

- Нужна ли ребенку дополнительная поддержка поведения? Если да, нужен ли ребенку план коррекции поведения?
- (Для учащихся ELL)** Какую поддержку ребенок получает в изучении английского языка?
- (Для слепых или слабовидящих учащихся)** Требуется ли обучение с использованием азбуки Брайля?
- Требуется ли ребенку услуга или устройство для удовлетворения его коммуникативных потребностей?
- Требуется ли ребенку вспомогательные технологии? Если да, потребуются ли ребенку эти технологии дома?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Стратегии, которые вы нашли эффективными в поведенческой поддержке ребенка
- (Для родителей учащихся ELL)** Информация о вашем языке домашнего общения
- (Для родителей слепых или слабовидящих учащихся)** Объяснение специальных услуг или устройств, которые ребенок использует дома и которые, как вы считаете, эффективны для ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на конкретные виды поддержки, которые будут предоставлены ребенку на основании его потребностей.

Советы

- Учащиеся, идентифицированные как **ELL**, могут иметь право на услуги двуязычного специального образования или специализированной программы двуязычного специального образования. Узнайте у членов группы по IEP о правомочности ребенка.
- Если ребенка переводят в другую школу в пределах г. Нью-Йорка, **рекомендованные в IEP вспомогательные технологии** должны быть переданы в его новую школу. При переходе ребенка из **5 класса в промежуточную школу** запросите группу по IEP, чтобы предусмотренные IEP вспомогательные технологии были доступны к началу обучения ребенка в средней школе.

Измеримые годовые цели

Измеримые годовые цели – это цели, которые ребенок может выполнить в течение учебного года. Цели могут быть академическими, направленными на удовлетворение его социальных или поведенческих потребностей, отражать физические потребности, а также другие образовательные потребности, отмеченные в PLOP. Группа по IEP обсудит потребности ребенка и как цели будут способствовать их удовлетворению.

О чем спросить

- Достиг ли ребенок целей прошлого года? Если нет, то какая поддержка будет оказана?
- Каких целей должен достичь ребенок до следующего заседания по IEP?
- Как часто вы будете отслеживать прогресс в достижении каждой цели и как вы узнаете, что цель достигнута?
- Как эти цели связаны с областями, требующими улучшения, и общеобразовательным учебным планом?
- С какой программой специального образования или сопутствующей услугой согласована каждая цель?
- (Для учащихся с рекомендованными услугами парaproфессионала 1:1, в группе или классе)**
Какую поддержку парaproфессионал окажет ребенку в достижении его годовых целей, и есть ли какие-либо годовые цели, конкретно связанные с парaproфессионалом ребенка?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Предложите любые цели, которые вы считаете полезными для ребенка
- Обсудите прогресс ребенка в достижении целей прошлого года

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите каждую цель и ее связь с областями, в которых требуется улучшение.

Измеримые годовые цели	

Рекомендованные программы и услуги специального образования

Часть 1: Программа/Услуги специального образования

Существует широкий спектр услуг для поддержки ребенка в условиях среды с наименьшими ограничениями. Группа по IEP устанавливает возможности удовлетворения потребностей ребенка в общеобразовательном классе с использованием дополнительной поддержки и услуг. Если будет установлено, что ребенок не может принимать участия в работе общеобразовательного класса даже с оказанием соответствующей поддержки, предоставления вспомогательных услуг учителей специального образования (SETSS), сопутствующих услуг или обучения в классе с интегрированным совместным преподаванием (Integrated Co-Teaching, ICT), необходимо будет рассмотреть возможность его обучения в другой среде, например, в специальном классе или школе специального образования. Группа по IEP обсудит программы и услуги, которые будут предоставлены ребенку.

О чем спросить

- Какое специальное образование и сопутствующие услуги будет получать ребенок и когда начнется их предоставление?
- Как эти услуги обеспечивают потребности ребенка?
- Как часто и где будут предоставляться эти услуги?
- Это такие же услуги, как и в прошлом году? Почему да или почему нет?
- Как эти программы и услуги обеспечивают доступ к среде с наименьшими ограничениями (LRE)?
- (Для учащихся с рекомендованными услугами специального класса или школы специального образования)** Будет ли ребенок обучаться по тому же учебному материалу и сдавать такие же экзамены, как и его сверстники без ограничений здоровья? Будет ли ребенок находиться в общеобразовательном классе весь учебный день?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваши мысли, вопросы и замечания по поводу рекомендуемых услуг
- Какие услуги, по вашему мнению, были наиболее эффективными, а какие – больше не отвечают потребностям ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Обратите внимание на планируемую программу и услуги, дату начала, место и время их предоставления.

Советы

- **Сопутствующие услуги** могут поддержать учебу и достижение ребенком его образовательных целей. К числу сопутствующих услуг относятся, в т.ч., эрготерапия, физиотерапия, речевая терапия и логопедия. В IEP ребенка должны быть рекомендованы сопутствующие услуги в среде с наименьшими ограничениями. Многим учащимся сопутствующие услуги предоставляются в классе. Поставщик сопутствующих услуг будет работать с учителями, парапрофессионалами и другими взрослыми для поддержки ребенка.
- В связи с различием в расписании и учебном плане **промежуточной школы**, периодичность и место предоставления услуг может измениться. На заседании по IEP ребенка в **5 классе** спросите членов группы о различиях между начальной и промежуточной школой, чтобы вы и ребенок смогли лучше к ним подготовиться.
- Если ребенку в **5 классе** были рекомендованы услуги специального класса в промежуточной школе, то он будет часто переходить из одного в другой классный кабинет и заниматься у разных учителей. Вполне вероятно, что у него также будут занятия, в которых будут участвовать разные группы сверстников. На заседании по IEP ребенка в **5 классе** спросите членов группы, как наилучшим образом подготовить ребенка к предстоящим переменам.

Рекомендованные программы и услуги специального образования

Часть 2: Удлиненный учебный год (12-месячные услуги и/или программа)

Услуги удлиненного учебного года рекомендуются некоторым учащимся на период июля - августа с целью предотвращения существенного регресса в уровне их знаний. Когда это применимо, группа по IEP обсудит, нуждается ли ребенок в услугах продленного учебного года.

О чем спросить

- Может ли ребенок отстать в учебе из-за потери навыков или знаний в летние месяцы? Почему да или почему нет?
- Имеет ли ребенок право на получение услуг специального образования в течение лета? Почему да или почему нет?
- Какие услуги специального образования ребенок будет получать летом? Как получение этих услуг поможет ребенку в течение учебного года?
- Где и как часто будут предоставляться эти услуги?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

Меня беспокоит способность ребенка сохранить навыки и знания, а также достичь прогресса в течение летних месяцев.

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Перечислите услуги и программы, рекомендуемые для ребенка, с указанием подробностей, например, размера группы или продолжительности занятий. При наличии информации укажите также имена поставщиков, которые будут работать с ребенком.

Советы

- По окончании заседания по IEP вы получите копию этой страницы. Если нет, то запросите ее сами. Получив окончательный вариант IEP, сравните его с предварительным и поинтересуйтесь у членов группы о внесенных изменениях.

Адаптация на экзаменах

Некоторые учащиеся с ограниченными возможностями и многоязычные учащиеся могут получить адаптацию на экзаменах, позволяющую им продемонстрировать навыки, знания и способности вне зависимости от ограничений здоровья и уровня владения английским языком. Адаптация – это изменения формата и/или способа проведения экзамена. Она не предусматривает изменения содержания экзамена и его упрощения. Группа по IEP обсудит возможные варианты адаптации для ребенка. Примеры адаптации включают особое место в классе; зачитывание и перечитывание вопросов вслух, дополнительное время и т. д.

О чем спросить

- Что такое адаптация на экзаменах и нужна ли она ребенку?
- Какую адаптацию получит ребенок? Когда?
- Как адаптация поможет ребенку продемонстрировать свои знания?
- На каких экзаменах ребенок получит эту адаптацию?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Опишите поддержку, которая, по вашему мнению, поможет ребенку хорошо сдавать как классные контрольные работы, так и штатовские экзамены

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Перечислите виды адаптации и поддержки, которые ваш ребенок получит на экзаменах в классе и штате.

Советы

- **Адаптация на экзамене** должна последовательно использоваться на контрольных работах в классе, окружных и штатовских экзаменах. Попросите группу по IEP объяснить различные типы контрольно-оценочных работ и когда конкретный вид адаптации может быть использован.
- Даже если ребенок участвует в **альтернативном экзамене для учащихся специального образования штата Нью-Йорк (NYSAA)**, важно обсудить возможные для него виды адаптации. В дополнение к получению адаптации на NYSAA, учащиеся могут ей воспользоваться на контрольных работах и тестах в классе и школьного уровня.
- Даже если учащиеся **классов K-2** и не участвуют в штатовских экзаменах, важно обсудить виды адаптации, которые дадут ребенку возможность продемонстрировать свои знания на контрольных работах и тестах в классе и школьного уровня. Спросите у членов группы, какой вид адаптации позволит ребенку успешно сдавать эти контрольно-оценочные работы.

Участие в экзаменах штата и округа

Если ребенок учится в 3-5 классе: группа IEP обсудит, будет ли ребенок принимать участие в экзаменах штата и округа, и какие виды адаптации могут понадобиться. В IEP учащихся, которые не принимают участие в штатовских и окружных экзаменах, должно быть указано, как будет измеряться прогресс ребенка, включая альтернативный экзамен для учащихся специального образования штата Нью-Йорк (NYSAA).

О чем спросить

- Будет ли ребенок участвовать в тех же экзаменах округа и штата, что и учащиеся общеобразовательной программы? Если нет, почему?
- Повлияет ли тип экзамена, который ребенок сдает **сейчас**, на выбор школы или ее окончание в **будущем**?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваши и ребенка долгосрочные образовательные цели с точки зрения окончания средней школы, колледжа и трудоустройства

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите конкретные экзамены, которые предстоит сдавать ребенку, и возможное освобождение от их сдачи.

Советы

- Хотя учащиеся классов **K-2** не сдают штатовских экзаменов, вы можете обсудить с группой по IEP возможность участия ребенка в контрольно-оценочных работах на уровне школы и округа.

Обучение с детьми без ограничений здоровья

В IEP должно быть объяснено, в какой степени ребенок будет принимать участие в работе общеобразовательного класса и других школьных мероприятиях вместе со сверстниками без ограничений здоровья. Если ребенку не разрешается принимать участия в ланчах, школьных экскурсиях или собраниях вместе с остальными учениками школы, это должно быть указано в IEP.

О чем спросить

- Когда и в каких мероприятиях ребенок будет участвовать вместе со сверстниками без ограничений здоровья?
- Будет ли ребенок принимать участие в альтернативных занятиях по физическому воспитанию? Как будут проводиться такие занятия?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Желаемая вами степень участия ребенка в работе общеобразовательного класса вместе со сверстниками без ограничений здоровья

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите конкретные занятия и/или время дня, когда ребенок будет принимать участие в работе класса вместе со сверстниками без ограничений здоровья. Перечислите виды поддержки или адаптации, которая будет применена.

Советы

- В максимально возможной степени дети с ограниченными возможностями должны обучаться вместе с детьми без ограничений. Это соответствует требованиям закона; к тому же, исследования показали, что чем больше времени ребенок проводит в общеобразовательном классе, тем более высокий балл он получает на стандартизированных экзаменах, тем меньше пропускает занятия и получает меньше взысканий за нарушение дисциплины. Эти результаты не зависели от вида ограничения здоровья, его тяжести, пола или социально-экономического статуса учащихся.
- Учащиеся начальной школы основную часть своего школьного дня проводят в одном классном кабинете. Если ребенку рекомендованы услуги специального класса, ему должна быть предоставлена возможность участия в занятиях и других мероприятиях вместе со сверстниками без ограничений здоровья. Совместно с группой по IEP определите степень участия ребенка в работе класса вместе со сверстниками без ограничений здоровья.

Услуги специального транспорта

Услуги специального транспорта означают доставку ребенка школьным автобусом от самой безопасной, ближайшей к вашему месту жительства остановки. Кроме водителя, в школьном автобусе находится сопровождающий, осуществляющий присмотр за учащимися. Некоторым ученикам требуются дополнительные виды адаптации, такие как ограничение времени поездки, поддержка парапрофессионала специальных транспортных услуг или медсестры и пр. медицинская адаптация. Медицинская адаптация требует наличия текущей медицинской документации от врача, в которой четко указано состояние здоровья ребенка и причины потребности в этой адаптации. Группа по IEP обсудит, нуждается ли ребенок в услугах специального транспорта.

О чем спросить

- Требуются ли ребенку транспортные услуги по доставке в другое место проведения занятий специального класса или программы?
- Какие формы необходимы для запроса дополнительной транспортной адаптации и кому они должны быть представлены? (Вы должны поинтересоваться этим заранее до заседания по IEP, чтобы получить возможность представить необходимые документы для рассмотрения до заседания.)

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Пользуется ли ребенок общественным транспортом (самостоятельно или под присмотром)
- Специальное оборудование, необходимое ребенку для пользования транспортом (например, адаптивное или вспомогательное)
- Особый уход или поддержка, которые могут понадобиться ребенку во время поездки
- Причины, по которым ребенок не может добираться до школы без посторонней помощи
- Контроль и поддержка, необходимые ребенку в автобусе при поездке в школу и обратно в связи с хроническим заболеванием/ортопедическим нарушением, серьезным когнитивным или эмоциональным нарушением, а также документально подтвержденным агрессивным поведением и/или сверхвозбудимостью
- Последние медицинские документы и формы, подробно описывающие здоровье и физические потребности ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Укажите специализированный транспорт или поддержку, на которую правомочен ребенок, и следующие шаги, которые вам и/или группе возможно предстоит предпринять для получения этой поддержки.

Советы

- При рассмотрении вопроса о потребности в услугах специального транспорта необходимо учитывать, что факторы, не связанные с ограничением здоровья учащегося, такие как невозможность для родителей сопровождать его в школу или до остановки автобуса, не являются подходящими причинами для рекомендации специальных транспортных услуг. Попросите членов группы по IEP объяснить требования для получения этих услуг.

Рекомендованная программа

Рекомендованная программа означает образовательную среду, в которой будут предоставляться услуги по IEP ребенка. В рекомендации будет указан тип среды, в которой ребенок будет получать услуги специального образования (например, обычная муниципальная школа, Округ 75 или немунципальная школа). IEP формирует базу для рекомендации программы. Только после рассмотрения и разработки всех других компонентов IEP, включая идентификацию сильных сторон ребенка, его потребностей, целей и услуг, необходимых для достижения этих целей, группа по IEP определит подходящую ребенку рекомендованную программу.

О чем спросить

- Повлияет ли рекомендация программы на выбор школы **сейчас** или в **будущем**?
- Обеспечивает ли эта программа среду с наименьшими ограничениями (LRE)?
- Повлияет ли рекомендация программы на варианты получения ребенком аттестата о среднем образовании?
- (Для учащихся с рекомендованными услугами школы специального образования NYC DOE, утвержденной немунципальной школы или домашнего обучения)** Будет ли ребенок обучаться по тому же учебному материалу и сдавать такие же экзамены, как и его сверстники без ограничений здоровья?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваши предпочтения в отношении местонахождения школы ребенка
- Что вас беспокоит по поводу влияния рекомендованной программы на выбор школы или результаты учебы ребенка

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Запишите рекомендованную программу вместе с объяснением, почему она считается средой с наименьшими ограничениями для ребенка. Укажите конкретную информацию о программе для последующих справок.

Советы

- Рекомендация некоторых программ, например, школ специального образования NYC DOE, специальных программ, утвержденных немунципальных школ, дневных школ и школ-интернатов, может повлиять на возможность ребенка посещать свою зонированную школу или школу вашего выбора. В частности, что касается учеников **5 класса**, то некоторые рекомендации программ могут оказать влияние на их варианты выбора промежуточной школы. Попросите группу по IEP объяснить, какое влияние рекомендация программы может оказать на варианты выбора для ребенка.

Краткое содержание

Часть 1: Переводные критерии

Для учащихся 3-8 класса: если ребенок сдает штатовские и общегородские экзамены, группа по IEP обсудит, будут ли к нему предъявляться такие же переводные требования, как и к остальным учащимся, или его перевод в следующий класс будет осуществляться на основании других критериев. При рекомендации модифицированных переводных требований в IEP должны быть указаны конкретные критерии (что происходит крайне редко).

О чем спросить

- Каким образом будет приниматься решение о переводе ребенка в следующий класс?
- Каковы стандартные переводные критерии в сравнении с переводными требованиями для ребенка?
- Готовят ли рекомендованные ребенку переводные критерии к выполнению им в конечном итоге стандартных критериев?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Ваши ожидания от ребенка с точки зрения его способности выполнять стандарты учебного уровня

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Советы

- Только небольшой процент учащихся с IEP нуждается в модифицированных переводных требованиях. Для перевода в следующий класс учащиеся с модифицированными переводными критериями должны достичь указанных в IEP целей по английскому языку и/или математике или продемонстрировать значительный прогресс в их достижении. IEP должна содержать описание требований и причины их необходимости. Важно помнить, что модификация переводных критериев является временной и не применяется в средней школе.

Краткое содержание

Часть 2: Замечания родителей и другие рассмотренные варианты

В «Краткое содержание» IEP включены два важных компонента: «Другие рассмотренные варианты» и «Замечания родителей». В «Других рассмотренных вариантах» будут перечислены все рассмотренные варианты учебной среды и указаны причины их отклонения. Например, при обсуждении рекомендуемой программы группа прежде всего изучит вариант общеобразовательного класса обычной муниципальной школы. Если этот вариант был отклонен, в IEP должны быть указаны причины. В разделе «Замечания родителей» будут задокументированы любые ваши замечания касательно обучения или услуг специального образования для ребенка.

О чем спросить

- Какие варианты рассмотрела группа по IEP кроме обсужденных в разделе **Рекомендуемые программы/услуги специального образования**?
- Почему эти варианты были отклонены?

Другие вопросы, которые я хочу задать:

Чем поделиться

- Другие услуги специального образования, которые, по вашему мнению, могут принести пользу ребенку.
- Общие замечания, имеющиеся у вас касательно обучения или услуг специального образования для ребенка. Группа по IEP внесет ваши замечания в этом разделе.

Прочая информация, которой мне хотелось бы поделиться:

Примечания

Предложения: Укажите другие рассматривавшиеся программы и/или услуги и причины их отклонения, а также замечания, которые у вас могут иметься по поводу обучения ребенка.

Советы

- Школы обязаны удовлетворять потребности учащихся согласно их IEP. Услуга не может быть отклонена по причине ее предшествующего непредоставления в школе. Если вы согласны с тем, что рекомендованная группой по IEP программа подходит для ребенка, то школа обязана ее предоставить. Если у вас есть сомнения относительно способности школы предоставить определенную программу или услугу, обсудите это с директором. Если после разговора с директором у вас остались неразрешенные сомнения, вы можете обратиться к окружному координатору по поддержке семьи (Family Support Coordinator).

«Спрашиваем и делимся информацией»

Инструмент в помощь семьям и школам для разработки
лично-ориентированной IEP



Department of
Education



За дополнительной информацией обращайтесь по тел. 718-935-2007
или посетите www.schools.nyc.gov/specialeducation